

ONLY FOR DALI PRODUCT

1.154.599.02
ISO3599/04

iGuzzini

FIG. 1

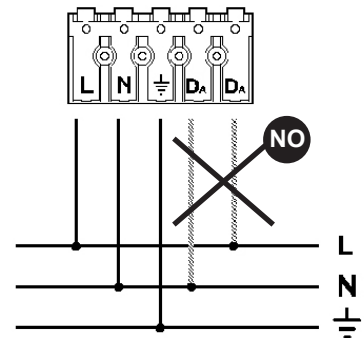
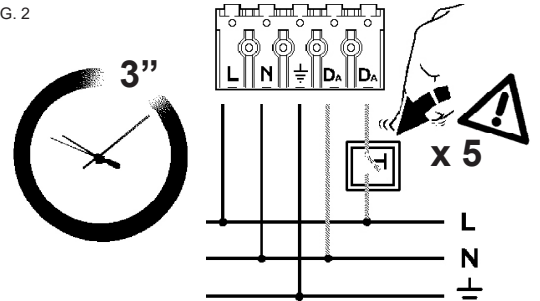


FIG. 2



- IT** ATTENZIONE: con questo errore di collegamento il prodotto rischia di bloccarsi (FIG. 1). Per ripristinare, premere il pulsante 5 volte in 3 secondi come in FIG. 2, dopo che il difetto è stato rimosso.
- EN** WARNING: with this connection error the product risks to get blocked (FIG. 1). To restore, press the button 5 times in 3 seconds as shown in FIG. 2 after removing the defect.
- FR** ATTENTION : cette erreur de raccordement risque de bloquer le produit (FIG. 1). Pour rétablir son fonctionnement, appuyer sur le bouton 5 fois de suite pendant 3 secondes comme illustré FIG. 2, après avoir supprimé le défaut.
- DE** ACHTUNG: Bei diesem Anschlussfehler kann sich das Produkt blockieren (ABB. 1). Zum Zurücksetzen drücken Sie die Taste 5 Mal innerhalb von 3 Sekunden wie in ABB. 2 gezeigt, nachdem der Fehler behoben wurde.
- NL** OPGELET: met deze aansluitingsstoring riskeert u dat het product blokkeert. (AFB. 1). Om dit te herstellen moet u 5 keer in 3 seconden op de toets drukken, zoals aangegeven in AFB. 2, nadat de storing is opgelost.
- ES** ATENCIÓN: con este error de conexión existe un riesgo de bloqueo del producto (FIG. 1). Pare restablecer, oprimir el pulsador 5 veces en 3 segundos según ilustrado en la FIG. 2, después de eliminar el defecto.
- DA** ADVARSEL: med denne koblingsfeilen risikerer produktet å blokeres (FIG. 1). For å gjenopprette, trykk på knappen 5 ganger i løpet av 3 sekunder, som angitt i FIG. 2, etter at feilen er fjernet.
- NO** PAS PÅ: Ved den type feil i forbindelsen kan man risikere, at produktet låses fast (FIG. 1). For at genoprette funktionen skal man trykke knappen ind 5 gange i 3 sekunder, som vist i FIG. 2, efter at fejlen er blevet udbedret.
- SV** OBSERVERA! Med detta fel finns det risk för att produkten blockeras (FIG. 1). För att återställa efter att defekten har åtgärdats, tryck ned knappen 5 gånger i 3 sekunder som i FIG. 2
- RU** ВНИМАНИЕ: при наличии этой ошибки соединения продукт может заблокироваться (РИС. 1). Для восстановления нажмите на кнопку 5 раз за 3 секунды, как указано на РИС. 2, после того как был устранен дефект.
- ZH** 注意：出现这种故障时，灯具可能停止运行（1号图表）。要重新启动，排除故障之后，请按照2号图表按按钮五次，每次三秒钟。
- AR** تنبيه: خطر حدوث عطل مع هذا الخطأ في التوصيل. (الشكل 1) لإعادة التشغيل اضغط على الزر 5 مرات في 3 ثوان كما هو موضح في الشكل 2، بعد التأكد من تلاشي الخطأ.

ONLY FOR DALI PRODUCT

1.154.599.02
ISO3599/04

iGuzzini

FIG. 1

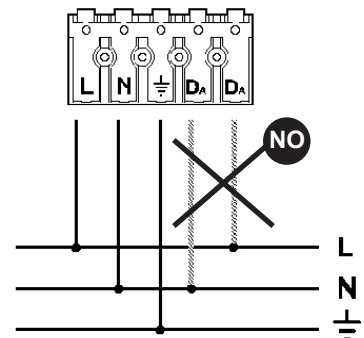
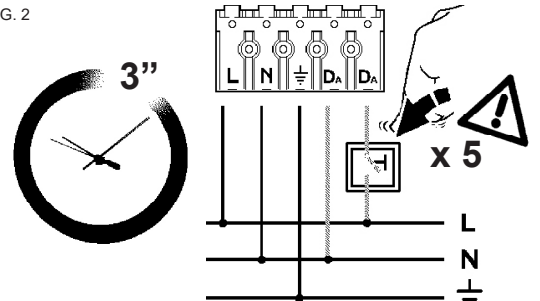


FIG. 2



- IT** ATTENZIONE: con questo errore di collegamento il prodotto rischia di bloccarsi (FIG. 1). Per ripristinare, premere il pulsante 5 volte in 3 secondi come in FIG. 2, dopo che il difetto è stato rimosso.
- EN** WARNING: with this connection error the product risks to get blocked (FIG. 1). To restore, press the button 5 times in 3 seconds as shown in FIG. 2 after removing the defect.
- FR** ATTENTION : cette erreur de raccordement risque de bloquer le produit (FIG. 1). Pour rétablir son fonctionnement, appuyer sur le bouton 5 fois de suite pendant 3 secondes comme illustré FIG. 2, après avoir supprimé le défaut.
- DE** ACHTUNG: Bei diesem Anschlussfehler kann sich das Produkt blockieren (ABB. 1). Zum Zurücksetzen drücken Sie die Taste 5 Mal innerhalb von 3 Sekunden wie in ABB. 2 gezeigt, nachdem der Fehler behoben wurde.
- NL** OPGELET: met deze aansluitingsstoring riskeert u dat het product blokkeert. (AFB. 1). Om dit te herstellen moet u 5 keer in 3 seconden op de toets drukken, zoals aangegeven in AFB. 2, nadat de storing is opgelost.
- ES** ATENCIÓN: con este error de conexión existe un riesgo de bloqueo del producto (FIG. 1). Pare restablecer, oprimir el pulsador 5 veces en 3 segundos según ilustrado en la FIG. 2, después de eliminar el defecto.
- DA** ADVARSEL: med denne koblingsfeilen risikerer produktet å blokeres (FIG. 1). For å gjenopprette, trykk på knappen 5 ganger i løpet av 3 sekunder, som angitt i FIG. 2, etter at feilen er fjernet.
- NO** PAS PÅ: Ved den type feil i forbindelsen kan man risikere, at produktet låses fast (FIG. 1). For at genoprette funktionen skal man trykke knappen ind 5 gange i 3 sekunder, som vist i FIG. 2, efter at fejlen er blevet udbedret.
- SV** OBSERVERA! Med detta fel finns det risk för att produkten blockeras (FIG. 1). För att återställa efter att defekten har åtgärdats, tryck ned knappen 5 gånger i 3 sekunder som i FIG. 2
- RU** ВНИМАНИЕ: при наличии этой ошибки соединения продукт может заблокироваться (РИС. 1). Для восстановления нажмите на кнопку 5 раз за 3 секунды, как указано на РИС. 2, после того как был устранен дефект.
- ZH** 注意：出现这种故障时，灯具可能停止运行（1号图表）。要重新启动，排除故障之后，请按照2号图表按按钮五次，每次三秒钟。
- AR** تنبيه: خطر حدوث عطل مع هذا الخطأ في التوصيل. (الشكل 1) لإعادة التشغيل اضغط على الزر 5 مرات في 3 ثوان كما هو موضح في الشكل 2، بعد التأكد من تلاشي الخطأ.

ONLY FOR DALI PRODUCT

1.154.599.02
ISO3599/04

iGuzzini

FIG. 1

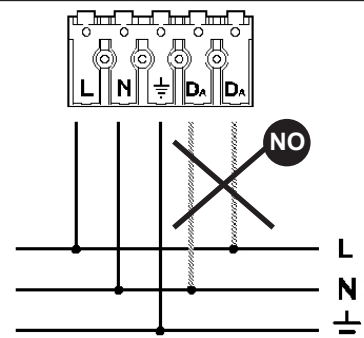
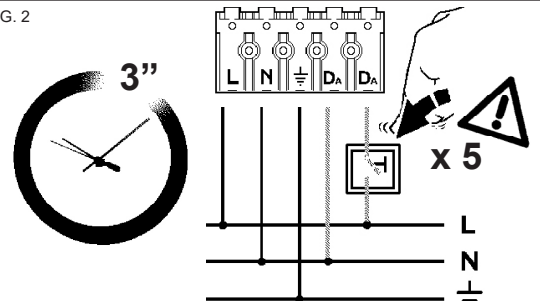


FIG. 2



- IT** ATTENZIONE: con questo errore di collegamento il prodotto rischia di bloccarsi (FIG. 1). Per ripristinare, premere il pulsante 5 volte in 3 secondi come in FIG. 2, dopo che il difetto è stato rimosso.
- EN** WARNING: with this connection error the product risks to get blocked (FIG. 1). To restore, press the button 5 times in 3 seconds as shown in FIG. 2 after removing the defect.
- FR** ATTENTION : cette erreur de raccordement risque de bloquer le produit (FIG. 1). Pour rétablir son fonctionnement, appuyer sur le bouton 5 fois de suite pendant 3 secondes comme illustré FIG. 2, après avoir supprimé le défaut.
- DE** ACHTUNG: Bei diesem Anschlussfehler kann sich das Produkt blockieren (ABB. 1). Zum Zurücksetzen drücken Sie die Taste 5 Mal innerhalb von 3 Sekunden wie in ABB. 2 gezeigt, nachdem der Fehler behoben wurde.
- NL** OPGELET: met deze aansluitingsstoring riskeert u dat het product blokkeert. (AFB. 1). Om dit te herstellen moet u 5 keer in 3 seconden op de toets drukken, zoals aangegeven in AFB. 2, nadat de storing is opgelost.
- ES** ATENCIÓN: con este error de conexión existe un riesgo de bloqueo del producto (FIG. 1). Pare restablecer, oprimir el pulsador 5 veces en 3 segundos según ilustrado en la FIG. 2, después de eliminar el defecto.
- DA** ADVARSEL: med denne koblingsfeilen risikerer produktet å blokeres (FIG. 1). For å gjenopprette, trykk på knappen 5 ganger i løpet av 3 sekunder, som angitt i FIG. 2, etter at feilen er fjernet.
- NO** PAS PÅ: Ved den type feil i forbindelsen kan man risikere, at produktet låses fast (FIG. 1). For at genoprette funktionen skal man trykke knappen ind 5 gange i 3 sekunder, som vist i FIG. 2, efter at fejlen er blevet udbedret.
- SV** OBSERVERA! Med detta fel finns det risk för att produkten blockeras (FIG. 1). För att återställa efter att defekten har åtgärdats, tryck ned knappen 5 gånger i 3 sekunder som i FIG. 2
- RU** ВНИМАНИЕ: при наличии этой ошибки соединения продукт может заблокироваться (РИС. 1). Для восстановления нажмите на кнопку 5 раз за 3 секунды, как указано на РИС. 2, после того как был устранен дефект.
- ZH** 注意：出现这种故障时，灯具可能停止运行（1号图表）。要重新启动，排除故障之后，请按照2号图表按按钮五次，每次三秒钟。
- AR** تنبيه: خطر حدوث عطل مع هذا الخطأ في التوصيل. (الشكل 1) لإعادة التشغيل اضغط على الزر 5 مرات في 3 ثوان كما هو موضح في الشكل 2، بعد التأكد من تلاشي الخطأ.

1.154.119.06 IS09154/08	iGuzzini	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流
ART.	λ	A	
MV40-MV41-MV78-MV79 -P586	>0,9	0,042	
MV42-MV43-MV80-MV81-P587	0,9	0,044	
MV44-MV45-MV82-MV83-P588	>0,9	0,048	
MV46-MV47-MV84-MV85-P589	>0,9	0,050	
MV48-MV49-MV86-MV87-N121 -P507	>0,95	0,051	
MV50-MV51-MV88-MV89-N122 -P508	>0,95	0,053	
MV52-MV53-MV90-MV91-N123 -P509	>0,9	0,054	
MV54-MV55-MV92-MV93-N124	>0,9	0,056	
MV56-MV57-MV94-MV95-N125 - P510 Q959 - Q960 - Q962 - Q963 - Q978 - Q961	>0,9	0,064	
MV58-MV59-MV96-MV97-N111-N126 -P511	>0,95	0,068	
"N214-N215- N229-N230-N239-N244 -P512 MV68-MV69-N006-N007-N116-N131	>0,9	0,112	
MV60-MV61-MV98-MV99-N112-N127 -P513	>0,95	0,069	
"N216-N217- N231-N232-N240-N245 -P514 MV70-MV71-N008-N009-N117-N132	>0,9	0,112	
MV62-MV63-N000-N001-N113-N128 -P515	>0,95	0,068	
"N218-N219-N233-N234-N241-N246 -P516 MV72-MV73-N010-N011-N118-N133	>0,95	0,107	
MV64-MV65-N002-N003-N114-N129	>0,95	0,069	
"N220-N221-N235-N236-N242-N247 MV74-MV75-N012-N013-N119-N134	>0,95	0,112	
MV66-MV67-N004-N005-N115-N130 -P517 Q966 - Q968 - Q970 - Q972 - Q979 - Q981 - Q964	>0,95	0,086	
N222-N223-N237-N238-N243-N248 -P518 Q967 - Q969 - Q971 - Q973 - Q980 - Q982 - Q965	>0,95	0,14	
MV76-MV77-N014-N015-N120-N135 Q974 - Q975 - Q976 - Q977 - Q983 - Q984	>0,95	0,134	
N224-MM97-MN01-P519	>0,95	0,158	
N225-MM98-MN02 - P520	>0,95	0,162	
N226-MM99-MN03 - P521	>0,95	0,151	
N227-MN00-MN04	>0,95	0,157	
N228-N016-N136 -P522	>0,95	0,19	
N017-N018	>0,95	0,252	
N019-N020	>0,95	0,264	
N021-N022	>0,95	0,252	
N023-N024	>0,95	0,264	
P523 - P524 - P525	>0,95	0,109	
P526- P527- P528	>0,95	0,134	
P529 - P530 -P531	>0,95	0,19	
M636 - P532 - P533	>0,95	0,23	
Q262	>0,9	0,096	
Q263	>0,9	0,158	
Q264	>0,9	0,13	

1.154.119.06 IS09154/08	iGuzzini	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流
ART.	λ	A	
MV40-MV41-MV78-MV79 -P586	>0,9	0,042	
MV42-MV43-MV80-MV81-P587	0,9	0,044	
MV44-MV45-MV82-MV83-P588	>0,9	0,048	
MV46-MV47-MV84-MV85-P589	>0,9	0,050	
MV48-MV49-MV86-MV87-N121 -P507	>0,95	0,051	
MV50-MV51-MV88-MV89-N122 -P508	>0,95	0,053	
MV52-MV53-MV90-MV91-N123 -P509	>0,9	0,054	
MV54-MV55-MV92-MV93-N124	>0,9	0,056	
MV56-MV57-MV94-MV95-N125 - P510 Q959 - Q960 - Q962 - Q963 - Q978 - Q961	>0,9	0,064	
MV58-MV59-MV96-MV97-N111-N126 -P511	>0,95	0,068	
"N214-N215- N229-N230-N239-N244 -P512 MV68-MV69-N006-N007-N116-N131	>0,9	0,112	
MV60-MV61-MV98-MV99-N112-N127 -P513	>0,95	0,069	
"N216-N217- N231-N232-N240-N245 -P514 MV70-MV71-N008-N009-N117-N132	>0,9	0,112	
MV62-MV63-N000-N001-N113-N128 -P515	>0,95	0,068	
"N218-N219-N233-N234-N241-N246 -P516 MV72-MV73-N010-N011-N118-N133	>0,95	0,107	
MV64-MV65-N002-N003-N114-N129	>0,95	0,069	
"N220-N221-N235-N236-N242-N247 MV74-MV75-N012-N013-N119-N134	>0,95	0,112	
MV66-MV67-N004-N005-N115-N130 -P517 Q966 - Q968 - Q970 - Q972 - Q979 - Q981 - Q964	>0,95	0,086	
N222-N223-N237-N238-N243-N248 -P518 Q967 - Q969 - Q971 - Q973 - Q980 - Q982 - Q965	>0,95	0,14	
MV76-MV77-N014-N015-N120-N135 Q974 - Q975 - Q976 - Q977 - Q983 - Q984	>0,95	0,134	
N224-MM97-MN01-P519	>0,95	0,158	
N225-MM98-MN02 - P520	>0,95	0,162	
N226-MM99-MN03 - P521	>0,95	0,151	
N227-MN00-MN04	>0,95	0,157	
N228-N016-N136 -P522	>0,95	0,19	
N017-N018	>0,95	0,252	
N019-N020	>0,95	0,264	
N021-N022	>0,95	0,252	
N023-N024	>0,95	0,264	
P523 - P524 - P525	>0,95	0,109	
P526- P527- P528	>0,95	0,134	
P529 - P530 -P531	>0,95	0,19	
M636 - P532 - P533	>0,95	0,23	
Q262	>0,9	0,096	
Q263	>0,9	0,158	
Q264	>0,9	0,13	

1.154.119.06 IS09154/08	iGuzzini	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流
ART.	λ	A	
MV40-MV41-MV78-MV79 -P586	>0,9	0,042	
MV42-MV43-MV80-MV81-P587	0,9	0,044	
MV44-MV45-MV82-MV83-P588	>0,9	0,048	
MV46-MV47-MV84-MV85-P589	>0,9	0,050	
MV48-MV49-MV86-MV87-N121 -P507	>0,95	0,051	
MV50-MV51-MV88-MV89-N122 -P508	>0,95	0,053	
MV52-MV53-MV90-MV91-N123 -P509	>0,9	0,054	
MV54-MV55-MV92-MV93-N124	>0,9	0,056	
MV56-MV57-MV94-MV95-N125 - P510 Q959 - Q960 - Q962 - Q963 - Q978 - Q961	>0,9	0,064	
MV58-MV59-MV96-MV97-N111-N126 -P511	>0,95	0,068	
"N214-N215- N229-N230-N239-N244 -P512 MV68-MV69-N006-N007-N116-N131	>0,9	0,112	
MV60-MV61-MV98-MV99-N112-N127 -P513	>0,95	0,069	
"N216-N217- N231-N232-N240-N245 -P514 MV70-MV71-N008-N009-N117-N132	>0,9	0,112	
MV62-MV63-N000-N001-N113-N128 -P515	>0,95	0,068	
"N218-N219-N233-N234-N241-N246 -P516 MV72-MV73-N010-N011-N118-N133	>0,95	0,107	
MV64-MV65-N002-N003-N114-N129	>0,95	0,069	
"N220-N221-N235-N236-N242-N247 MV74-MV75-N012-N013-N119-N134	>0,95	0,112	
MV66-MV67-N004-N005-N115-N130 -P517 Q966 - Q968 - Q970 - Q972 - Q979 - Q981 - Q964	>0,95	0,086	
N222-N223-N237-N238-N243-N248 -P518 Q967 - Q969 - Q971 - Q973 - Q980 - Q982 - Q965	>0,95	0,14	
MV76-MV77-N014-N015-N120-N135 Q974 - Q975 - Q976 - Q977 - Q983 - Q984	>0,95	0,134	
N224-MM97-MN01-P519	>0,95	0,158	
N225-MM98-MN02 - P520	>0,95	0,162	
N226-MM99-MN03 - P521	>0,95	0,151	
N227-MN00-MN04	>0,95	0,157	
N228-N016-N136 -P522	>0,95	0,19	
N017-N018	>0,95	0,252	
N019-N020	>0,95	0,264	
N021-N022	>0,95	0,252	
N023-N024	>0,95	0,264	
P523 - P524 - P525	>0,95	0,109	
P526- P527- P528	>0,95	0,134	
P529 - P530 -P531	>0,95	0,19	
M636 - P532 - P533	>0,95	0,23	
Q262	>0,9	0,096	
Q263	>0,9	0,158	
Q264	>0,9	0,13	

